



# Asamblea General

Distr. general  
22 de diciembre de 2017  
Español  
Original: inglés

---

## Asamblea General

### Septuagésimo segundo período de sesiones

Temas 15, 17, 19, 34, 72 y 118 del programa

#### Cultura de paz

#### Cuestiones de política macroeconómica

#### Desarrollo sostenible

#### Prevención de los conflictos armados

#### Promoción y protección de los derechos humanos

#### La Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo

## Carta de fecha 13 de diciembre de 2017 dirigida al Secretario General por los representantes de China y Kazajstán ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de nuestros Gobiernos, las dos delegaciones – China, en su calidad de Presidente en ejercicio, y Kazajstán, en su calidad de país de la iniciativa de la Conferencia sobre Interacción y Medidas de Fomento de la Confianza en Asia, tenemos el honor de transmitirle adjunta la declaración de los Ministros de Relaciones Exteriores de los Estados miembros de la Conferencia sobre el vigésimo quinto aniversario de la Conferencia, publicada conjuntamente por los participantes en la reunión oficiosa de los Ministros de Relaciones Exteriores de la Conferencia, celebrada en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York el 20 de septiembre de 2017 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien disponer la distribución de la presente carta y de su anexo como documento del septuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, en relación con los temas 15, 17, 19, 34, 72 y 118 del programa.

(Firmado) **Wu Haitao**  
Encargado de Negocios  
Misión Permanente de la República Popular China  
ante las Naciones Unidas

(Firmado) **Kairat Umarov**  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
Representante Permanente de Kazajstán ante las Naciones Unidas



**Anexo de la carta de fecha 13 de diciembre de 2017 dirigida al  
Secretario General por los representantes de China y Kazajstán  
ante las Naciones Unidas**

**Declaración de los Ministros de Relaciones Exteriores de los  
Estados miembros de la Conferencia sobre Interacción y Medidas  
de Fomento de la Confianza en Asia sobre el vigésimo quinto  
aniversario de la Conferencia**

Con ocasión del 25° aniversario de la Conferencia sobre Interacción y Medidas de Fomento de la Confianza en Asia (CICA), nosotros, los Ministros de Relaciones Exteriores de los Estados miembros de la Conferencia, formulamos por este medio la siguiente declaración:

I

La idea de la Conferencia fue conceptualizada por el Presidente de la República de Kazajstán, Excmo. Sr. Nursultan Nazarbayev, el 5 de octubre de 1992, durante el cuadragésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. En la actualidad, la Conferencia ha llegado a ser uno de los foros valiosos y representativos de Asia con un gran número de Estados Miembros y una amplia cobertura. Ofrece una plataforma útil que permite a las partes pertinentes mejorar los intercambios, fortalecer la cooperación y profundizar la confianza mutua mediante el diálogo, al tiempo que desempeña un papel cada vez más importante en la promoción de la estabilidad y la prosperidad regionales, y construye una comunidad de futuro común para la humanidad.

1. De conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y las normas y los principios del derecho internacional, la Conferencia aprobó la Declaración sobre los Principios que Rigen las Relaciones entre los Estados miembros de la Conferencia, el Acta de Almaty y otros documentos básicos que establecieron una base sólida para su ulterior desarrollo.

2. Con el establecimiento de mecanismos de deliberación y adopción de decisiones, como la Reunión de los Jefes de Estado y de Gobierno, la Reunión Ministerial, el Comité de Altos Funcionarios y el Grupo de Trabajo Especial y la designación de la secretaría como órgano permanente, la Conferencia está estableciendo una orientación clara para su desarrollo, mediante la ampliación de su programa de cooperación, la facilitación del debate sobre cuestiones pertinentes y la ampliación de su composición y su red de asociados.

3. Kazajstán, Turquía y China han asumido sucesivamente la presidencia de la Conferencia y celebrado cumbres de la Conferencia. Con el apoyo de los Estados miembros, esas cumbres han inyectado constantemente un nuevo impulso en el proceso de la Conferencia.

4. La Conferencia se ha propuesto constantemente lograr la seguridad común, completa, cooperativa y sostenible basada en el entendimiento común que se ha alcanzado hasta la fecha, mediante la aplicación de medidas de fomento de la confianza en las dimensiones político-militar, económica, ambiental y humana, junto con la lucha contra los nuevos desafíos y amenazas, como se indica en el Catálogo de Medidas de Creación de Confianza de la Conferencia. De conformidad con los principios de participación voluntaria y en condiciones de igualdad, la formación de consenso y el progreso gradual, los Estados miembros de la Conferencia han profundizado la confianza mutua y ampliado los intereses convergentes mediante el diálogo y las consultas y la realización de actividades.

5. Reconociendo la función de los intercambios de pueblo a pueblo, la Conferencia ha establecido el Consejo Empresarial y el Consejo de la Juventud, y organizado foros no gubernamentales, foros empresariales y foros de grupo de reflexión, en un esfuerzo por alentar la participación de todos los sectores de la sociedad en el proceso de cooperación. De esta forma se ha aumentado el potencial de la Conferencia e impulsado el conocimiento de sus actividades por parte de la población.

## II

Los Estados miembros de la Conferencia comparten la aspiración común de fomentar las relaciones interestatales sobre la base del principio de la igualdad soberana, reconocen que un mejor entendimiento y el establecimiento de relaciones más estrechas entre ellos en todos los ámbitos, de conformidad con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, serían beneficiosos para el fortalecimiento de la paz, la estabilidad y la seguridad en Asia. Los Estados miembros están decididos a seguir intensificando la cooperación, fortaleciendo la unidad, trabajando con miras a lograr la seguridad común, amplia, cooperativa y sostenible de una manera incluyente y transparente y sobre la base del entendimiento común que se ha alcanzado hasta la fecha y el principio de igualdad soberana.

1. Reiteramos nuestro compromiso pleno con la Carta de las Naciones Unidas y la Declaración sobre los Principios de Derecho Internacional referentes a las Relaciones de Amistad y a la Cooperación entre los Estados, de 1970, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas. Reafirmamos respetar mutuamente la soberanía, la independencia política y la integridad territorial de cada país; respetar el principio de no intervención en los asuntos internos de otros Estados; abstenernos en nuestras relaciones internacionales de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de cualquier Estado en cualquier forma que sea incompatible con los principios y propósitos de las Naciones Unidas; respetar el arreglo de las controversias internacionales por medios pacíficos; abstenernos de adoptar cualquier medida dirigida a derrocar gobiernos legítimos en contravención del derecho internacional y denunciarla, así como respetar la igualdad de derechos y la libre determinación de los pueblos, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y la Declaración sobre los Principios de Derecho Internacional referentes a las Relaciones de Amistad y a la Cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, de 1970.

2. Reconocemos que la paz, la seguridad y el desarrollo están vinculados entre sí y se refuerzan mutuamente, y acordamos fomentar el consenso y la confianza mutua de forma gradual, mediante la cooperación en las cinco dimensiones convenidas de las medidas de fomento de la confianza; el fortalecimiento de la coordinación con otras organizaciones internacionales y los mecanismos regionales pertinentes; y la búsqueda de un camino para mejorar la seguridad regional. Con este fin, se deberán estudiar nuevos modelos e ideas para fortalecer la cooperación en relación con las medidas de fomento de la confianza, lograr el desarrollo justo, equitativo e inclusivo y la cooperación beneficiosa y promover el crecimiento económico y la mejora de la vida de la población en los Estados miembros de manera transparente.

3. Reafirmamos nuestra decisión de promover el programa de desarrollo sostenible y nos comprometemos a fomentar el apoyo y la cooperación mutuos en este empeño para aplicar de manera efectiva los marcos de desarrollo mundial pertinentes, en particular la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, el Acuerdo

de París sobre el Cambio Climático, el Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres y la Agenda de Acción de Addis Abeba sobre la Financiación para el Desarrollo.

4. Condenamos el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones como una amenaza a la paz y la seguridad internacionales que socava el orden internacional basado en el derecho internacional. Subrayamos que el terrorismo no puede ni debe asociarse con ninguna religión, nacionalidad ni civilización. Reiteramos que los Estados deben abstenerse de prestar cualquier tipo de apoyo, activo o pasivo, a las entidades o personas implicadas en actos terroristas o asociadas con ellos; negarles la capacidad de establecer y fomentar la creación de refugios; prevenir la incitación al terrorismo y la propagación de la propaganda terrorista, el reclutamiento de miembros de grupos terroristas, el suministro de armas y fondos a los terroristas. Alentamos a intensificar el intercambio de información en relación con las actividades o los movimientos de terroristas o las redes terroristas, incluidos los combatientes terroristas extranjeros. Instamos a todos los Estados y a las partes pertinentes a que luchen contra el terrorismo de forma sostenida y amplia, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y los principios y normas generalmente reconocidos del derecho internacional, y exhortamos a que se aplique de una manera integrada, equilibrada, pronta y efectiva la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo en sus cuatro pilares y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. También instamos a que finalicen las negociaciones sobre el Convenio General sobre el Terrorismo Internacional dentro del marco de las Naciones Unidas para lograr su conclusión por consenso.

5. Reafirmamos nuestro profundo reconocimiento de la diversidad cultural entre las naciones; la promoción de la tolerancia, el multiculturalismo, el respeto, el diálogo y la cooperación entre diferentes culturas, civilizaciones y pueblos de conformidad con los principios de la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Declaración sobre los principios que rigen las relaciones entre los Estados miembros de la Conferencia, reafirmando que todos los derechos humanos son universales, interdependientes, indivisibles y están relacionados entre sí; la necesidad de ampliar los intercambios pueblo a pueblo entre los Estados Miembros y de reforzar las bases populares para fomentar el proceso de la Conferencia mediante intercambios en las esferas de la educación, la cultura, la salud, el deporte, el turismo, los negocios, los medios de difusión, los jóvenes, los círculos académicos y otros sectores y esferas.

6. Con el propósito de seguir desarrollando la experiencia adquirida por la Conferencia en sus 25 años de actividad y fomentando la cooperación multilateral de los Estados Miembros en la etapa moderna, declaramos nuestra aspiración a aumentar la eficiencia y la eficacia de la interacción entre los Estados miembros en aras de la paz y el progreso en los países de la Conferencia.

7. Estamos decididos a seguir ampliando el alcance de la Conferencia para abarcar a un mayor número de países asiáticos, aumentar los intercambios externos y participar de manera más amplia en los asuntos regionales e internacionales, a fin de desempeñar un papel más activo en el aumento de la seguridad, la promoción del desarrollo y la mejora del bienestar de los pueblos.

Nueva York, 20 de septiembre de 2017